

---

# Capital Estimates

**2023 – 2024**

---

# Budget de capital

**2023 – 2024**

## **Capital Estimates 2023-2024**

### **Published by:**

Department of Finance and Treasury Board  
Province of New Brunswick  
P.O. Box 6000  
Fredericton, New Brunswick  
E3B 5H1  
Canada

Internet: [www.gnb.ca/finance](http://www.gnb.ca/finance)

December 2022

### **Cover:**

Executive Council Office (22-00085)

### **Printing and Binding:**

Printing Services, Service New Brunswick

ISBN 978-1-4605-3025-2

ISSN 0845-6372

Printed in New Brunswick

## **Budget de capital 2023-2024**

### **Publié par :**

Ministère des Finances et du Conseil du Trésor  
Province du Nouveau-Brunswick  
Case postale 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick)  
E3B 5H1  
Canada

Internet : [www.gnb.ca/finances](http://www.gnb.ca/finances)

décembre 2022

### **Couverture :**

Bureau du Conseil exécutif (22-00085)

### **Imprimerie et reliure :**

Services d'imprimerie, Service Nouveau-Brunswick

ISBN 978-1-4605-3025-2

ISSN 0845-6372

Imprimé au Nouveau-Brunswick

Think Recycling!



Pensez à recycler!

---

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

---

Comparative Statement of Estimated Expenditures / État comparatif des dépenses prévues.....	1
Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches.....	2
Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	4
Environment and Local Government / Environnement et Gouvernements locaux.....	6
Health / Santé.....	8
Natural Resources and Energy Development / Ressources naturelles et Développement de l'énergie.....	10
Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	12
Regional Development Corporation / Société de développement régional.....	14
Social Development / Développement social.....	16
Tourism, Heritage and Culture / Tourisme, Patrimoine et Culture.....	18
Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	20
Appendix A: Public Works and Infrastructure / Annexe A : Travaux publics et infrastructure.....	23

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES /  
ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
CAPITAL ACCOUNT / COMPTE DE CAPITAL  
(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2022-2023 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2022-2023 REVISED / RÉVISÉES	DEPARTMENT / MINISTÈRE	2023-2024 ESTIMATE / PRÉVISIONS
465	265	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches.....	465
1,745	1,745	Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	893
1,000	1,000	Environment and Local Government / Environnement et Gouvernements locaux.....	1,000
27,050	27,050	Health / Santé.....	39,137
7,920	2,040	Natural Resources and Energy Development / Ressources naturelles et Développement de l'énergie.....	5,971
2,000	2,000	Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	2,200
35,000	35,000	Regional Development Corporation / Société de développement régional.....	57,500
12,000	24,700	Social Development / Développement social.....	50,000
9,020	11,668	Tourism, Heritage and Culture / Tourisme, Patrimoine et Culture.....	9,514
650,594	727,668	Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	850,361
746,794	833,136	TOTAL - CAPITAL EXPENDITURES / TOTAL - DÉPENSES EN CAPITAL	1,017,041

Note: / Remarque:

The capital construction and capital improvement expenditures for government departments are voted under the Public Works and Infrastructure program in the Department of Transportation and Infrastructure. / Les dépenses relatives aux installations permanentes et à l'amélioration des biens immobiliers sont votées dans le cadre du programme Travaux publics et infrastructure du ministère des Transports et de l'Infrastructure.

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
**DEPARTMENT OF AGRICULTURE, AQUACULTURE AND FISHERIES /**  
**MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES**

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2022-2023 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2022-2023 REVISED / RÉVISÉES	PROGRAM / PROGRAMME	2023-2024 ESTIMATE / PRÉVISIONS
65	65	Capital Equipment / Biens d'équipement.....	65
400	200	Strategic Infrastructure / Infrastructure stratégique.....	400
465	265	TOTAL.....	465

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF AGRICULTURE, AQUACULTURE AND FISHERIES /  
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

CAPITAL EQUIPMENT		BIENS D'ÉQUIPEMENT	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To replace research and scientific equipment.		Pour le remplacement des équipements de recherche et du matériel scientifique.	
TOTAL	65	TOTAL	
STRATEGIC INFRASTRUCTURE		INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide capital investments in strategic infrastructure projects to support the continued development of the agriculture, aquaculture and fisheries sectors.		Fournir des investissements en capital pour des projets d'infrastructure stratégique afin d'appuyer le développement continu des secteurs de l'agriculture, de l'aquaculture et des pêches.	
TOTAL	400	TOTAL	
TOTAL - TO BE VOTED	465	TOTAL - À VOTER	

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF EDUCATION AND EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT /  
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2022-2023</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2022-2023</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2023-2024</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
<u>1,745</u>	<u>1,745</u>	Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - Biens d'équipement.....	<u>893</u>
<u>1,745</u>	<u>1,745</u>	TOTAL.....	<u>893</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

---

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF EDUCATION AND EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT /  
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

---

---

PUBLIC SCHOOLS - CAPITAL  
EQUIPMENT

---

**PROGRAM OBJECTIVES**

To equip schools in concert with the capital  
construction program.

TOTAL	<hr/>	893
TOTAL - TO BE VOTED	<hr/>	893

---

ÉCOLES PUBLIQUES - BIENS D'ÉQUIPEMENT

---

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Équiper les écoles en fonction du programme de  
construction d'immobilisations.

TOTAL
TOTAL - À VOTER



CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
**DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AND LOCAL GOVERNMENT /**  
**MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX**

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2022-2023 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2022-2023 REVISED / RÉVISÉES	PROGRAM / PROGRAMME	2023-2024 ESTIMATE / PRÉVISIONS
1,000	1,000	Rural Districts / Districts ruraux.....	1,000
1,000	1,000	TOTAL.....	1,000

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

---

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AND LOCAL GOVERNMENT /  
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

---

---

RURAL DISTRICTS

**PROGRAM OBJECTIVES**

To assist rural districts in the purchase of emergency equipment, construction and repair of fire halls as well as repairs to community centers and recreation facilities.

TOTAL 1,000

TOTAL - TO BE VOTED 1,000

---

DISTRICTS RURAUX

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Aider les districts ruraux à se procurer de l'équipement d'urgence, à construire et réparer les postes d'incendie et à réparer les centres communautaires et les installations de loisir.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF HEALTH / MINISTÈRE DE LA SANTÉ

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2022-2023 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2022-2023 REVISED / RÉVISÉES	PROGRAM / PROGRAMME	2023-2024 ESTIMATE / PRÉVISIONS
27,050	27,050	Public Hospitals - Capital Equipment / Hôpitaux publics - Biens d'équipement.....	39,137
27,050	27,050	TOTAL.....	39,137

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF HEALTH / MINISTÈRE DE LA SANTÉ

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

PUBLIC HOSPITALS - CAPITAL  
EQUIPMENT

**PROGRAM OBJECTIVES**

To fund medical equipment replacement valued  
in excess of one hundred thousand dollars.

TOTAL 39,137

TOTAL - TO BE VOTED 39,137

HÔPITAUX PUBLICS - BIENS  
D'ÉQUIPEMENT

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Financer le remplacement d'équipement médical évalué  
à plus de cent mille dollars.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES AND ENERGY DEVELOPMENT /  
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DU DÉVELOPPEMENT DE L'ÉNERGIE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2022-2023 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2022-2023 REVISED / RÉVISÉES	PROGRAM / PROGRAMME	2023-2024 ESTIMATE / PRÉVISIONS
250	0	Mine Reclamation / Remise en état de mines.....	250
6,920	1,290	Musquash Watershed Infrastructure - Capital Improvements / Bassin hydrographique Musquash - Améliorations des biens immobiliers.....	791
750	750	Sentier NB Trail Infrastructure / Infrastructure du Sentier NB Trail.....	4,930
7,920	2,040	TOTAL.....	5,971

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES AND ENERGY DEVELOPMENT /  
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DU DÉVELOPPEMENT DE L'ÉNERGIE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

MINE RECLAMATION		REMISE EN ÉTAT DE MINES	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide for reclamation work at mine sites.		Assurer les travaux de remise en état subséquents à l'extraction minière.	
TOTAL	250	TOTAL	
MUSQUASH WATERSHED INFRASTRUCTURE - CAPITAL IMPROVEMENTS		BASSIN HYDROGRAPHIQUE MUSQUASH - AMÉLIORATIONS DES BIENS IMMOBILIERS	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide for the betterment of the Musquash Watershed infrastructure.		Améliorer les infrastructures du bassin hydrographique Musquash.	
TOTAL	791	TOTAL	
SENTIER NB TRAIL INFRASTRUCTURE		INFRASTRUCTURE DU SENTIER NB TRAIL	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide for major repairs of Sentier NB Trail.		Réparations majeures du Sentier NB Trail.	
TOTAL	4,930	TOTAL	
TOTAL - TO BE VOTED	5,971	TOTAL - À VOTER	

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF POST-SECONDARY EDUCATION, TRAINING AND LABOUR /  
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2022-2023</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2022-2023</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2023-2024</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
<u>2,000</u>	<u>2,000</u>	Deferred Maintenance Program / Programme d'entretien reporté.....	<u>2,200</u>
<u>2,000</u>	<u>2,000</u>	TOTAL.....	<u>2,200</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

---

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF POST-SECONDARY EDUCATION, TRAINING AND LABOUR /  
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

---

---

DEFERRED MAINTENANCE PROGRAM

**PROGRAM OBJECTIVES**

Provides funding for capital maintenance improvements to New Brunswick universities and the Maritime College of Forest Technology.

TOTAL	<u>2,200</u>
-------	--------------

TOTAL - TO BE VOTED	<u>2,200</u>
---------------------	--------------

---

PROGRAMME D'ENTRETIEN REPORTÉ

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Fournir un financement pour l'amélioration de l'entretien des immobilisations aux universités du Nouveau-Brunswick et au Collège de technologie forestière des Maritimes.

TOTAL

TOTAL - À VOTER



CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2022-2023</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2022-2023</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2023-2024</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
16,500	16,500	Canada - New Brunswick Integrated Bilateral Agreement / Canada - Nouveau-Brunswick Entente bilatérale intégrée.....	49,500
<u>18,500</u>	<u>18,500</u>	Strategic Infrastructure Initiative / Initiative en matière d'infrastructure stratégique.....	<u>8,000</u>
<u>35,000</u>	<u>35,000</u>	TOTAL.....	<u>57,500</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

CANADA - NEW BRUNSWICK INTEGRATED BILATERAL AGREEMENT		CANADA - NOUVEAU-BRUNSWICK ENTENTE BILATÉRALE INTÉGRÉE	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide funding for the provincial contribution to the Canada - New Brunswick Integrated Bilateral Agreement.		Financer la contribution du gouvernement provincial au Canada - Nouveau-Brunswick Entente bilatérale intégrée.	
TOTAL	49,500	TOTAL	
<b>STRATEGIC INFRASTRUCTURE INITIATIVE</b>		<b>INITIATIVE EN MATIÈRE D'INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE</b>	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide capital investments in strategic infrastructure projects in order to support economic development and create conditions for long-term job growth.		Fournir des investissements en capital pour des projets d'infrastructure stratégique afin d'appuyer le développement économique et de créer les conditions nécessaires pour une croissance de l'emploi à long terme.	
TOTAL	8,000	TOTAL	
TOTAL - TO BE VOTED	57,500	TOTAL - À VOTER	

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF SOCIAL DEVELOPMENT / MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2022-2023 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2022-2023 REVISED / RÉVISÉES	PROGRAM / PROGRAMME	2023-2024 ESTIMATE / PRÉVISIONS
9,000	20,700	Nursing Home Services - Capital Improvements / Services des foyers de soins - Améliorations des biens immobiliers.....	9,000
3,000	3,000	Nursing Home Services - Capital Maintenance / Services des foyers de soins - Entretien.....	3,000
0	1,000	Public Housing - Capital Construction / Logements publics - Installations permanentes.....	33,000
0	0	Public Housing - Capital Maintenance / Logements publics - Entretien.....	5,000
12,000	24,700	TOTAL.....	50,000

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF SOCIAL DEVELOPMENT / MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

NURSING HOME SERVICES - CAPITAL IMPROVEMENTS		SERVICES DES FOYERS DE SOINS - AMÉLIORATIONS DES BIENS IMMOBILIERS	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide funding to complete planned improvements to Nursing Homes.		Fournir un financement pour mener à bien les améliorations planifiées dans les foyers de soins.	
TOTAL	9,000	TOTAL	
NURSING HOME SERVICES - CAPITAL MAINTENANCE		SERVICES DES FOYERS DE SOINS - ENTRETIEN	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide funding for unplanned capital maintenance for Nursing Homes.		Fournir un financement pour couvrir les coûts d'entretien imprévus dans les foyers de soins.	
TOTAL	3,000	TOTAL	
PUBLIC HOUSING - CAPITAL CONSTRUCTION		LOGEMENTS PUBLICS - INSTALLATIONS PERMANENTES	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
Planning, design and construction services for public housing units.		Services de planification, de conception et de construction de logements publics.	
TOTAL	33,000	TOTAL	
PUBLIC HOUSING - CAPITAL MAINTENANCE		LOGEMENTS PUBLICS - ENTRETIEN	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide funding for capital maintenance for Public Housing.		Fournir un financement pour couvrir les coûts d'entretien dans les logements publics.	
TOTAL	5,000	TOTAL	
TOTAL - TO BE VOTED	50,000	TOTAL - À VOTER	

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES

**DEPARTMENT OF TOURISM, HERITAGE AND CULTURE**  
**MINISTÈRE DU TOURISME, DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE**

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2022-2023</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2022-2023</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2023-2024</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
4,400	4,623	Capital Improvements / Amélioration des installations.....	5,167
<u>4,620</u>	<u>7,045</u>	Strategic Infrastructure / Infrastructure stratégique.....	<u>4,347</u>
<u>9,020</u>	<u>11,668</u>	TOTAL.....	<u>9,514</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME

DEPARTMENT OF TOURISM, HERITAGE AND CULTURE

MINISTÈRE DU TOURISME, DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

CAPITAL IMPROVEMENTS

**PROGRAM OBJECTIVES**

To carry out improvements to provincial parks, attractions and heritage sites.

TOTAL 5,167

STRATEGIC INFRASTRUCTURE

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide capital investments in strategic infrastructure projects.

TOTAL 4,347

TOTAL - TO BE VOTED 9,514

AMÉLIORATION DES INSTALLATIONS

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Améliorer les installations de parcs provinciaux, d'attractions, et de sites patrimoniaux.

TOTAL

INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Fournir des investissements en capital pour des projets d'infrastructure stratégique.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /  
MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2022-2023 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2022-2023 REVISED / RÉVISÉES	PROGRAM / PROGRAMME	2023-2024 ESTIMATE / PRÉVISIONS
60,886	60,757	Bridges / Ponts .....	84,520
181,125	219,227	Highways / Routes .....	278,650
		Municipal Designated Highway Program / Programme d'amélioration des routes provinciales désignées dans les municipalités.....	20,000
15,000	18,614		
81,834	101,247	Federal-Provincial Cost-Shared Program / Programme fédéral-provincial à frais partagés.....	94,240
		Vehicle Management Agency / Agence de gestion des véhicules.....	30,000
22,000	22,000		
289,749	305,823	Public Works and Infrastructure / Travaux publics et infrastructure.....	342,951
650,594	727,668	TOTAL.....	850,361

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME

DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

BRIDGES		PONTS	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide for the construction of bridges, ferries and ferry landings.		Permettre la construction de ponts, de traversiers et de débarcadères.	
TOTAL	84,520	TOTAL	
HIGHWAYS		ROUTES	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide for the construction and upgrading of highways.		Permettre la construction et la réfection de routes.	
TOTAL	278,650	TOTAL	
MUNICIPAL DESIGNATED HIGHWAY PROGRAM		PROGRAMME D'AMÉLIORATION DES ROUTES PROVINCIALES DÉSIGNÉES DANS LES MUNICIPALITÉS	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide for capital work on provincially designated highways within municipalities.		Fournir un financement pour l'exécution de travaux d'immobilisations sur les routes provinciales désignées dans les municipalités.	
TOTAL	20,000	TOTAL	
FEDERAL-PROVINCIAL COST-SHARED PROGRAM		PROGRAMME FÉDÉRAL-PROVINCIAL À FRAIS PARTAGÉS	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide funding for federal-provincial cost-shared projects for the construction and upgrading of highways and bridges.		Fournir un financement pour la réalisation de projets fédéraux-provinciaux à frais partagés en vue de la construction et de l'amélioration de routes et de ponts.	
TOTAL	94,240	TOTAL	



CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME

DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

VEHICLE MANAGEMENT AGENCY		AGENCE DE GESTION DES VÉHICULES	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide for the purchase of vehicles and equipment for the various departments of the government of New Brunswick.		Assurer l'acquisition de véhicules et d'équipements pour les différents ministères du gouvernement du Nouveau-Brunswick.	
TOTAL	30,000	TOTAL	
PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE		TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide planning, design and construction services. (see Appendix A for additional details)		Offrir des services de planification, de conception et de construction. (voir l'annexe A pour plus de détails)	
<b>PROGRAM COMPONENTS</b>		<b>ÉLÉMENTS DU PROGRAMME</b>	
CAPITAL ADMINISTRATION	4,000	GESTION DES IMMOBILISATIONS	
Administration of capital construction, improvement and renovation projects.		Administration des projets de construction, d'amélioration et de rénovation.	
CAPITAL CONSTRUCTION	217,731	INSTALLATIONS PERMANENTES	
Planning, design and construction services for public works and infrastructure.		Services de planification, de conception et de construction d'immeubles publics et de l'infrastructure.	
CAPITAL IMPROVEMENTS	121,220	AMÉLIORATIONS DES BIENS IMMOBILIERS	
Planning, design and construction services for projects involving the improvement and renovation of provincial infrastructure.		Services de planification, de conception et de construction pour l'amélioration et la rénovation de l'infrastructure provinciale.	
TOTAL	342,951	TOTAL	
TOTAL - DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE	850,361	TOTAL - MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE	
Less amounts authorized by law	71,420	Moins crédits autorisés par la loi	
TOTAL - TO BE VOTED	778,941	TOTAL - À VOTER	

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2023-2024

APPENDIX A: PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE / ANNEXE A : TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE  
COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /  
MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2022-2023 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2022-2023 REVISED / RÉVISÉES		2023-2024 ESTIMATE / PRÉVISIONS
		PROGRAM COMPONENTS / ÉLÉMENTS DU PROGRAMME	
3,500	3,500	Capital Administration / Gestion des immobilisations.....	4,000
		<b>Capital Construction / Installations permanentes</b>	
0	0	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches.....	2,195
61,465	56,535	Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	79,149
103,799	102,624	Health / Santé .....	94,987
22,300	11,500	Justice and Public Safety / Justice et Sécurité publique.....	32,900
13,000	14,410	Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	8,500
200,564	185,069	Total Capital Construction / Total des installations permanentes.....	217,731
		<b>Capital Improvements / Améliorations des biens immobiliers</b>	
21,500	23,470	Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	30,200
22,350	30,504	Health / Santé .....	42,500
1,010	1,010	Justice and Public Safety / Justice et Sécurité publique.....	1,685
60	60	Legislative Assembly / Assemblée législative.....	60
4,100	4,968	Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	3,900
36,665	57,242	Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	42,875
85,685	117,254	Total Capital Improvements / Total des améliorations des biens immobiliers.....	121,220
289,749	305,823	TOTAL - PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE / TOTAL - TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE.....	342,951